

# ARTIGUES

PRÈS-BORDEAUX  
LE MAGAZINE DE LA VILLE

NOVEMBRE | DÉCEMBRE 2024

## GRAND ANGLE

RENCONTRE AVEC  
LES COMMERÇANTS  
DU POTEAU D'YVRAC





- 1 Soirée de lancement de la saison culturelle 2024/25 avec le concert du groupe de bal afro-latin Kalangatà (dans le cadre des Scènes d'Été en Gironde)
- 2 Remise du prix « Appel à projets des communes 2024 » à la Ville d'Artigues-près-Bordeaux dans le cadre de la Semaine de la Mobilité 2024 de Bordeaux Métropole
- 3 Repas des aînés à la salle Nelson Paillou
- 4 Inauguration de la halle de marché à panneaux photovoltaïques en présence de Christine Bost, Présidente de Bordeaux Métropole
- 5 Visite du chantier de l'école Joséphine Baker par les équipes d'animation de la Ville



*Chères Artiguisaises, chers Artiguis,*

**U**n double marathon ! Pour parcourir toutes les rues de la commune, il faudrait courir (ou marcher) **84 kilomètres**. C'est dire la difficulté d'entretenir les trottoirs et espaces verts attenants, et d'en maintenir la propreté alors que les incivilités sont toujours plus nombreuses en ce domaine.

Alors la lutte doit être **collective**, et passer par des actions multiples. Combien d'entre nous, promeneurs de notre belle commune, prennent la peine de ramasser une canette en aluminium ou une bouteille en plastique, jetée en bord de route par un automobiliste indélicat ? Pourtant, c'est une mesure efficace car bien souvent, un seul déchet dégrade l'impression de propreté. Nos valeureux employés municipaux ne sont pas des coureurs de (double) marathon, il faut que collectivement nous puissions les aider.

Il en va de même concernant les herbes folles sur les trottoirs. Les produits désherbants qui empoisonnaient nos nappes phréatiques sont (heureusement) interdits d'emploi par les agents municipaux depuis longtemps. Il n'est ainsi plus possible de maintenir le même niveau d'entretien que par le passé. Comme il ne serait pas supportable financièrement d'embaucher la dizaine d'agents supplémentaires pour nettoyer manuellement nos 84 km de trottoirs, j'en appelle à la **solidarité** de nos habitants. Parfois il suffit de 5 minutes pour passer la tondeuse ou le coupe-bordures sur son trottoir enherbé, et la ville paraît plus propre.

Quant aux déchets autour des **conteneurs enterrés** dans l'habitat collectif social ou privé, je déplore une situation issue du passé, qui se dégrade. Situés sur des espaces privés, mais accessibles depuis la rue, des citoyens les confondent avec des conteneurs publics, sans se soucier des habitants qui vivent à proximité directe, et en sont les premières victimes.

J'ai donc pris la décision de ne plus autoriser de tels dispositifs dans les nouvelles résidences collectives (retour aux bacs sur roulettes sortis le jour du passage des camions bennes). À charge aux syndicats de copropriété ou bailleurs sociaux de faire respecter les entrées/sorties des bacs, **sous peine d'amende**.

Je relance d'ailleurs régulièrement les syndicats et bailleurs, pour qu'ils rappellent à leurs résidents l'accès gratuit à **la déchetterie de Pompignac**, toute l'année, 7 jours sur 7 sauf jours fériés. Et que le dépôt de déchets en dehors des conteneurs peut conduire à une amende de 135 €, dès lors que le contrevenant est pris sur le fait par un policier municipal.

Des actions de **sensibilisation** vont être conduites auprès des **associations** et des **écoles**, toujours dans l'idée que l'éducation, l'information et la prise de conscience sont efficaces, car le déchet le plus facile à traiter est celui qu'on ne produit pas ! De plus, un passage de balayeuse mécanique dans **toutes nos rues** sera effectué en cette fin d'automne.

C'est en coordonnant **nos efforts**, services communaux, associations et citoyens, que nous progresserons pour préserver notre environnement et une qualité de vie si chère à tous.

**Alain GARNIER**  
  
 Maire de la Ville  
 Vice-président de Bordeaux Métropole





## RENCONTRE AVEC LES COMMERÇANTS DU POTEAU D'YVRAC

Piste cyclable flambant neuve, nouveaux espaces verts, places de stationnement supplémentaires... Après un chantier de plusieurs mois réalisé en partenariat avec Bordeaux Métropole, la zone commerciale historique de la commune bénéficie désormais de nombreux aménagements visant à améliorer la sécurité, l'accessibilité et le confort des lieux. Alors que le Poteau d'Yvrac est aujourd'hui prêt à accueillir ses usagers dans les meilleures conditions, retrouvez dans ce « Grand Angle » chacune des enseignes du site :



### Chez Gabin

« Chez Gabin » est une boucherie-charcuterie artisanale qui propose, sur commande ou directement en magasin, un vaste choix de pièces de viande. L'établissement fournit également des plats traiteurs à emporter.

Du mardi au samedi de 9h à 13h  
et de 15h30 à 19h (sauf le jeudi, de 9h à 13h)



### Dock du Vin

Avec près de 700 références de vins, bières et spiritueux, « Dock du Vin » se présente comme le caviste partenaire des grandes et petites occasions. Des évènements-dégustations sont par ailleurs régulièrement organisés sur place.

Du mardi au vendredi de 9h30 à 12h30  
et de 14h30 à 19h30, le samedi de 9h30  
à 19h30 et le dimanche de 9h30 à 12h30



### Le Grain de Blé

Lauréate du 3<sup>ème</sup> prix de la meilleure baguette de tradition française de Gironde en 2023, la boulangerie « Le Grain de Blé » met en vente une large gamme de spécialités boulangères (pains, viennoiseries, sandwichs...) ainsi que des pâtisseries prêtes à consommer.

Du lundi au samedi de 6h30 à 19h30  
et le dimanche de 7h à 13h



### Les Primeurs d'Artigues

En plus de nombreux fruits et légumes de saison, « Les Primeurs d'Artigues » offrent à la vente toute une gamme d'articles alimentaires de la région : produits des Pyrénées, épicerie fine, vins, fromages, cèpes et girolles...

Du mardi au samedi de 9h à 12h30 et de 15h à 19h  
et le dimanche de 9h à 12h30



### L'Ô à la Bouche

Situé dans l'ancienne gare ferroviaire d'Artigues-près-Bordeaux, le restaurant bistronomique « L'Ô à la Bouche » fait la promesse d'une cuisine traditionnelle faite maison concoctée sur place à partir de produits frais et du terroir.

Du lundi au jeudi de 12h à 14h15, les vendredis de 12h  
à 14h15 et de 17h à 21h30 et le samedi de 19h30 à 21h30



### LIB Motors

« LIB Motors » réalise la vente, l'achat, le dépôt-vente et la recherche de véhicules d'occasion en France et en Europe. L'agence prend en charge toutes les formalités administratives.

Le lundi de 14h à 18h30, du mardi au vendredi  
de 9h à 12h et de 14h30 à 18h30  
Le samedi de 9h à 18h30

Retrouvez également la Pharmacie du Poteau du lundi au vendredi de 9h à 12h30  
et de 14h à 19h30 et le samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 19h.



### Les P'tites Mains d'Argent

Chez « Les P'tites Mains d'Argent », les hommes et les femmes de tout âge peuvent bénéficier de prestations sur mesure ainsi que de conseils de coiffure personnalisés. Le salon vend en outre des produits capillaires professionnels.

Du mardi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h30,  
le samedi de 9h30 à 19h30 et le dimanche de 9h30 à 12h30



### Pizz'Artigues

Le kiosque « Pizz'Artigues », c'est près de 35 recettes de pizzas à base tomate ou crème fraîche à consommer en livraison ou à emporter.

Élaborées à partir de produits frais, ces spécialités italiennes sont disponibles en deux tailles.

Du mardi au dimanche de 18h à 21h30



### Marée Bleue

Partenaire de la pêche française, « Marée Bleue » allie deux concepts : d'un côté la poissonnerie avec un choix de 120 références de poissons et crustacés et, de l'autre, une activité de traiteur gastronomique proposant des recettes confectionnées par un chef.

Du mardi au samedi de 7h à 19h et le dimanche de 7h30 à 13h

## PARTICIPEZ À LA SEMAINE EUROPÉENNE DE LA RÉDUCTION DES DÉCHETS 2024 !

Coordonnée par l'Agence de la transition écologique (ADEME) en France, la Semaine Européenne de la Réduction des Déchets (SERD) est une initiative de sensibilisation menée à l'échelle du continent. Son objectif est de promouvoir des actions concrètes visant, d'une part, à réduire la quantité de déchets générée et, d'autre part, à encourager des pratiques de consommation responsables.

Cette année encore, la Ville d'Artigues-près-Bordeaux participera à cet événement d'envergure avec les trois animations suivantes :



### UNE DISTRIBUTION GRATUITE DE COMPOSTEURS

Participez activement à la réduction de vos déchets en commandant dès maintenant votre composteur individuel d'une capacité de **400 L**. Vous pourrez le retirer gratuitement lors de l'opération de broyage également proposée dans le cadre de la SERD (voir ci-dessus).

Inscriptions par téléphone au 06 16 43 29 65 ou par mail à [strategie.territoriale@artigues-pres-bordeaux.fr](mailto:strategie.territoriale@artigues-pres-bordeaux.fr)

Samedi 16 novembre de 10h à 12h – Parking de l'Église Romane (en partenariat avec Bordeaux Métropole)

### LA VILLE RECHERCHE SES FUTURS « PASSEURS D'ARBRES » !

À l'occasion de la nouvelle édition de « L'Arbre en Fête » (voir page 7), Bordeaux Métropole propose de créer, en collaboration avec l'université de Bordeaux, un réseau de citoyens volontaires intitulé « Les Passeurs d'arbres ».

Les membres de cette communauté auront une double mission : d'une part, sensibiliser la population à la présence de l'arbre en ville (conseils en matière de plantations, bonnes pratiques, réglementation en vigueur...) et, d'autre part, s'impliquer dans des programmes de sciences participatives permettant notamment d'évaluer l'état de santé du patrimoine arboré local. Véritables ambassadeurs de l'action publique et scientifique autour de la question de la végétalisation du territoire, les « Passeurs d'arbres » seront au nombre de deux par commune de l'agglomération.

Chacun d'entre eux recevra une formation préalable complète.



### UNE MATINÉE DE BROYAGE DE DÉCHETS VERTS

Vous venez de tailler vos arbres ? Plutôt que de jeter vos branchages, faites les broyer lors de cette opération organisée en partenariat avec Bordeaux Métropole ! À l'issue de celle-ci, vous repartirez avec du broyat facilement utilisable en paillage ou en compostage pour votre jardin.

Dépôt des végétaux jusqu'au 14 novembre. Remise du broyat le 16 novembre de 10h à 12h - Parking de l'Église Romane.

### UN ATELIER D'INITIATION AU COMPOSTAGE

Choix du matériel, méthodes d'entretien, sélection des déchets... Grâce à cet atelier animé par les membres de l'association artiguaise « Les Jardiniers des Coteaux », vous apprendrez les meilleures astuces pour réussir votre premier compost !

Samedi 23 novembre de 10h à 12h au château Lestrille (inscription obligatoire sur le site de la Ville)

### VOUS VOULEZ DEVENIR « PASSEUR D'ARBRES » POUR LA VILLE D'ARTIGUES-PRÈS-BORDEAUX ?

Déposez votre candidature sur [www.bordeaux-metropole.fr](http://www.bordeaux-metropole.fr) du 7 décembre 2024 au 7 janvier 2025. La mise en activité du réseau est prévue pour novembre 2025.



7 - 13 déc. 2024

# L'ARBRE EN FÊTE

Distribution de plants et animations dans votre commune



## L'ARBRE EN FÊTE EST DE RETOUR !

La saison des plantations approche... ça tombe bien ! « L'Arbre en Fête » - la manifestation organisée par Bordeaux Métropole dans le cadre de l'opération de végétalisation « Plantons 1 million d'arbres » (voir plus bas) - revient bientôt pour une 4<sup>ème</sup> édition !

À Artigues-près-Bordeaux, quelles animations seront au programme de ce nouvel opus consacré cette année à l'arbre pollinisateur ?

### DISTRIBUTION GRATUITE D'ARBRES FRUITIERS

Contribuez vous aussi au projet « Plantons 1 million d'arbres » en venant retirer, puis en cultivant dans votre jardin, un des nombreux arbres à fruits mis à votre disposition sur le marché du samedi matin (abricotier, cerisier, poirier, pommier, prunier...).

Samedi 7 décembre de 10h à 12h – Halle de marché (allée du Parc)

### CONFÉRENCE « L'ENTRETIEN ET LA SAUVEGARDE DES ARBRES »

Vous voulez savoir comment soigner un arbre malade ? Alors rendez-vous à cette conférence animée par Alain Houillon, arboriste-grimpeur et fondateur de l'entreprise d'élagage « Les Feuilles d'Or » (en partenariat avec l'association les Jardiniers des Coteaux) !

Samedi 7 décembre de 14h30 à 16h – Château Lestrille (salle Marie-Thérèse Eyquem)

Initiée en 2020, l'opération « Plantons 1 million d'arbres » est un projet participatif impliquant l'ensemble des acteurs du territoire (collectivités, entreprises publiques et privées, fondations, particuliers...) derrière une ambition : faire pousser un million d'arbres sur le territoire métropolitain d'ici 2030.



AGENDA

« Initiation au compostage » avec l'association « Les Jardiniers des Coteaux »  
Samedi 23 novembre de 10h à 12h au château Lestrille (voir page 6)

« Préparation des endives » avec l'association « Le Jardin d'Émerveille »  
Samedi 30 novembre de 10h à 12h au jardin partagé et pédagogique (château Bétailhe)

### BALADE-DÉCOUVERTE DU DOMAINE DE SAINT-LEU

Guidé par Odonates Paysages - l'entreprise paysagiste missionnée par Bordeaux Métropole et la Ville afin de développer sur place un projet agro-écologique et pédagogique d'envergure - partez à la découverte de ce site naturel et patrimonial d'exception situé en plein cœur de la commune. Samedi 14 décembre de 10h à 12h



### ATELIER DE FABRICATION D'UN ARBRE PORTE-BIJOUX

Voilà qui fera un joli cadeau de Noël ! Sous la houlette de Jaime Caetano, médaillé d'argent en soudage aux derniers Abilympics, fabriquez votre propre porte-bijoux métallique en forme d'arbre et faites des heureux au pied du sapin !

Samedi 14 décembre à 14h et à 16h – Château Lestrille (salle John Steinbeck)

Les inscriptions pour l'ensemble des animations proposées dans le cadre de la 4<sup>ème</sup> édition de « L'Arbre en Fête » seront accessibles sur le site de la Ville.

## QUINZAINE DE L'ÉGALITÉ : LA NOUVELLE ÉDITION ARRIVE !

Expositions, spectacles, débats, lectures, concerts... Initiée par la Ville de Bordeaux et Bordeaux Métropole, la « Quinzaine de l'Égalité et de la Diversité » propose chaque année, dans de nombreuses communes partenaires de l'événement, une riche programmation de rendez-vous dédiés à la lutte contre toutes les formes de discriminations. Cette année encore, la Ville d'Artigues-près-Bordeaux s'associera à cette manifestation placée sous le signe de la tolérance et du respect. **Quatre rendez-vous seront au programme :**

### CONFÉRENCE SUR L'ÉGALITÉ FILLES/GARÇONS DANS L'ENFANCE PAR « SUZETTE DÉCOLLE LES ÉTIQUETTES »



Formatrice égalité et éducation à la sexualité, Suzanne Jolys alias « Suzette décolle les étiquettes » intervient régulièrement auprès des enfants, adolescents, parents et professionnels de l'enfance. Dans le cadre de « La Quinzaine de l'Égalité et de la Diversité », celle qui est également autrice et créatrice de podcasts analysera les mécanismes de la socialisation différenciée selon le sexe au cours d'une soirée ouverte à tous les publics.

Réservations obligatoires au 05 56 33 86 90.

Mardi 12 novembre à 18h30 – Médiathèque

### « VOUS ÊTES PLUS BEAU QUAND JE SOURIS » (THÉÂTRE CULTURE ET SANTÉ) PAR L'ASSOCIATION 7UMAIN

Redonner aux personnes âgées en situation d'isolement social toute leur place dans la société en portant sur scène leur vécu : telle est la vocation de l'association bordelaise 7umain. Dans « Vous êtes plus beau quand je souris », les 4 comédiens de cette troupe pas comme les autres donneront vie avec poésie et humour à des thèmes tels que l'enfance, le travail, la rencontre amoureuse ou les souvenirs. Une belle façon de changer de regard sur le vieillissement !

Mercredi 13 novembre à 15h – Médiathèque



### PROJECTION-RENCONTRE DU FILM « POINT CARDINAL » PAR LES ATELIERS À CIEL OUVERT

L'association « Les Ateliers à ciel ouvert » réalise des films participatifs impliquant des publics souvent éloignés du milieu culturel. Sa dernière création, « Point Cardinal », a été réalisée en partenariat avec les habitants de Cadillac-sur-Garonne et de ses environs.

**Synopsis :** Un réalisateur reconnu a pour projet de tourner une grande fresque historique sur la vie du duc d'Épernon et de sa femme, Marguerite de Foix-Candale. Quelques jours avant le début du tournage, sa comédienne principale le quitte, son producteur le lâche. Le réalisateur obstiné décide d'aller coûte que coûte jusqu'au bout de son projet, en faisant appel à la population locale...

Mercredi 13 novembre à 20h  
Le Cuvier de Feydeau

### PROJET PERSONA ! ALICE ET AUTRES MERVEILLES

Coordonné par l'association Rénovation et soutenu par l'opérateur culturel Théâtre'action, le projet « Persona ! » réunit chaque année les bénéficiaires et professionnels de 4 établissements de soin et d'accompagnement social dans la création d'un spectacle interdisciplinaire. Cette année, les artistes engagés dans le cadre de ce dispositif culturel inclusif se produiront dans la pièce « Alice et autres merveilles » de Fabrice Melquiot, une adaptation contemporaine et fantaisiste du roman de Lewis Carroll.

Judi 21 novembre à 20h30  
Vendredi 22 novembre à 15h et à 20h30  
Le Cuvier de Feydeau



Les événements de la Quinzaine de l'Égalité et de la Diversité à Artigues-près-Bordeaux sont organisés en partenariat avec la Ligue de l'Enseignement de la Gironde dans le cadre du festival d'art accessible Hors-Jeu/En Jeu.

## ENCORE DES SPECTACLES AU PIED DE CHEZ VOUS

Au milieu d'un parc, au cœur des quartiers ou devant les écoles de la Ville : depuis bientôt quatre ans, la Ville d'Artigues-près-Bordeaux organise régulièrement des performances artistiques de plein air, loin des lieux habituellement dédiés à l'expression artistique. À chaque représentation, l'objectif reste le même : amener la culture au plus proche de la population. **Ces dernières semaines, deux nouveaux spectacles ont ainsi été accueillis dans des lieux insolites de la commune :**

### « PELAT » DE JOAN CATALÀ AU DOMAINE DE SAINT-LEU

(dans le cadre du Festival International des Arts de Bordeaux Métropole)\*

Directement inspiré des fêtes catalanes traditionnelles autour du mât de cocagne, « Pelat » a embarqué les spectatrices et spectateurs dans une performance haletante à mi-chemin entre le cirque et le théâtre.

\*En raison des mauvaises conditions météorologiques, le spectacle a été déplacé au Cuvier de Feydeau.



### PARS À LA RENCONTRE DE BELLES HISTOIRES FAMILIALES !

Tu as entre 12 et 18 ans et te sens une âme de reporter ?

Participe au projet « Une famille à vendre » ! Accompagné par les artistes de la compagnie Divers Sens, tu intégreras une équipe d'apprentis journalistes chargée de sillonner la commune à la recherche des témoignages des Artiguaises et Artiguais souhaitant vendre (dans le sens de « mettre à l'honneur ») un membre de leur famille ! L'ensemble des « petites annonces » collectées au cours de l'opération seront compilées dans une exposition sonore et visuelle interactive créée en partenariat avec l'école d'arts municipale et présentée dans le cadre de la prochaine édition de Festi'Familles. **Inscriptions à l'adresse [contact@diverssens.com](mailto:contact@diverssens.com) jusqu'au 15 novembre**



### « PUIS-JE VOUS SERVIR ? » DE L'ASSOCIATION GANG OF FOOD DANS LE QUARTIER DU GOLF

Dans une mise en scène minutieusement orchestrée, cette pièce participative mélangeant danse, musique et gastronomie a convié le public à prendre part au joyeux ballet d'un cuisinier et de ses serveurs.

### CETTE ANNÉE, FÊTEZ NOËL AU CUVIER DE FEYDEAU

À vos agendas ! À l'occasion des fêtes de fin d'année, le Cuvier de Feydeau accueillera deux représentations à ne pas manquer :

#### « CASSE-NOISETTE » PAR L'ENSEMBLE GAMMA (SPECTACLE JEUNE PUBLIC)

Fusionnant avec brio le théâtre gestuel, visuel, d'objet et musical, cette adaptation envoûtante du conte d'Hoffmann emportera petits et grands dans un monde d'émerveillement pur au rythme de l'inoubliable musique de Tchaïkovski !

Mercredi 4 décembre à 14h30 - Le Cuvier de Feydeau

#### CONCERT DE NOËL DU COURS FEYDEAU

De l'inoubliable cérémonie d'ouverture aux plus grands exploits des sportifs tricolores, la traditionnelle représentation de fin d'année de l'école d'arts municipale proposera de replonger dans l'ambiance des Jeux Olympiques de Paris 2024 grâce au talent d'une cinquantaine d'élèves musiciens.

Dimanche 15 décembre à 17h - Le Cuvier de Feydeau





## ZOOM SUR L'ÉPICERIE SOCIALE ET SOLIDAIRE

Vous rencontrez des difficultés financières passagères ou durables ?

Quelle que soit votre situation, l'épicerie sociale et solidaire de la Ville d'Artigues-près-Bordeaux « Le Comptoir » peut vous venir en aide. **Gros plan sur ce lieu de lutte contre la précarité alimentaire porté par le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) :**

## QUALITÉ ET DURABILITÉ AU RENDEZ-VOUS

Afin de permettre au plus grand nombre d'avoir accès à une alimentation saine et respectueuse de l'environnement, l'épicerie sociale et solidaire s'engage à alimenter ses rayons avec des fruits et légumes issus de producteurs locaux. Un certain nombre de denrées proposées par la structure sont par ailleurs labellisées agriculture biologique et disponibles en vrac.

## DES COURSES À MOINDRE PRIX

Installé depuis 2016 en face du château Betailhe, « Le Comptoir » accueille tout au long de l'année, sous certaines conditions, toutes les Artiguaises et tous les Artiguis en situation de difficulté budgétaire qui en font la demande. Sur place, les bénéficiaires de ce service de proximité peuvent profiter – durant une durée limitée à 9 mois maximum – d'un accès à des produits alimentaires, d'hygiène et d'entretien vendus entre 10% et 30% de leur valeur marchande.

## UN LIEU D'ÉCHANGE ET D'ÉCOUTE

« Le Comptoir », ce n'est pas que de l'aide alimentaire ! Tout au long de l'année, la structure propose également des cours de yoga ainsi que des ateliers consacrés aux thématiques du quotidien (cuisine, estime de soi, relations enfants-parents...). Objectif : permettre aux bénéficiaires de pouvoir se rencontrer et de tisser du lien.

**Horaires d'ouverture : tous les jeudis de 8h45 à 12h15 et de 13h45 à 16h15. Renseignements auprès du Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) au 05 56 74 02 23**



**Banques Alimentaires**

C'est le moment de faire une bonne action ! Les **22 et 23 novembre** prochains, la Banque Alimentaire de Bordeaux et de la Gironde organise sa traditionnelle Grande Collecte Nationale dans les grandes surfaces de la commune. N'hésitez pas à y participer en faisant un don de denrées alimentaires à la sortie de vos courses !

## ATTAQUES NUMÉRIQUES : APPRENEZ À VOUS EN PROTÉGER



**CONSEILLÈRE NUMÉRIQUE**

Tout au long de la fin du mois de novembre, Ikram, la conseillère numérique de la Ville, animera des ateliers de sensibilisation à la cybersécurité ouverts à toutes et à tous. Entièrement gratuits, ils permettront d'aborder de façon ludique les bonnes méthodes à adopter face aux menaces informatiques les plus courantes.

Plus de renseignements et inscriptions obligatoires au 05 56 74 02 23.

**Le 23 novembre de 10h30 à 12h à la médiathèque Gabriela Mistral, le 26 novembre de 10h à 12h à la Maison ECO et le 29 novembre de 10h à 12h au CCAS**



# MÉDIATHÈQUE

## VOS PROCHAINS RENDEZ-VOUS

### RENCONTRE AVEC L'AUTEUR VICTOR DEL ÁRBOL DANS LE CADRE DU FESTIVAL « LETTRES DU MONDE »



Organisé depuis 2003 par l'association du même nom, le festival « Lettres du Monde » a pour ambition de promouvoir et de diffuser les littératures étrangères en Nouvelle-Aquitaine. À chaque édition, l'événement réunit ainsi une vingtaine d'écrivains, traducteurs et éditeurs pour 10 jours de rencontre dans des lieux culturels du territoire (bibliothèques, médiathèques, librairies...). Cette année encore, la médiathèque Gabriela

Mistral s'associera à la programmation de ce rendez-vous littéraire itinérant en recevant l'écrivain catalan Victor del Árbol. À cette occasion, l'auteur du best-seller « La Tristesse du Samourai » (prix du polar européen 2012) présentera son dernier ouvrage « Le Fils du Père » dans un entretien animé par l'éditeur Bertrand Mirande-Iriberry. **Samedi 16 novembre à 11h**

### EXPOSITION « ÉMILE ET MARGOT LE MONSTRUEUX MUSÉE »



Attention, exclusivité ! Pour sa toute première présentation en France, c'est à la médiathèque Gabriela Mistral que sera accueillie l'exposition « Émile et Margot – Le Monstrueux Musée » du plasticien Samuel Stento ! Directement inspirée de l'univers de la bande-dessinée « Émile et Margot » d'Anne Didier, Olivier Muller (au scénario) et Olivier Deloye (au dessin), cette création unique en son genre comprendra une douzaine de sculptures géantes représentant les monstres emblématiques de la série. Grâce à l'ingéniosité et à l'imagination de leur créateur, ces modules de grande taille s'animeront sous l'action des visiteurs qui pourront s'y balancer, s'y regarder, en tirer quelques notes de musique... Une expérience immersive unique qui promet d'être fidèle à la loufoquerie des deux protagonistes de la BD ! **Du 21 novembre au 21 décembre**

## VERNISSAGE DE L'EXPOSITION

**Mardi 26 Novembre 18h**



## #VOSRENDEZ-VOUS

**Sur inscriptions au 05 56 33 86 90**

- > 30/11 à 10h30 : Coucou Bébé Lit musical
- > 18/12 à 10h30 : Coucou Bébé Lit
- > 20/12 à 20h30 : Soirée jeux vidéo

Toutes les dates de la « Quinzaine de l'Égalité et de la Diversité » à la médiathèque sont à retrouver page 8.



**EN EXCLUSIVITÉ !**

## LE LIEU D'ACCUEIL ENFANTS-PARENTS (LAEP) VOUS ATTEND

Vous avez un ou des enfant(s) de moins de 6 ans et cherchez un espace où passer du temps ensemble ? N'attendez plus pour pousser les portes de « La Parenthèse » ! Situé à quelques pas du château Bétailhe, le Lieu d'Accueil Enfants-Parents (LAEP) de la Ville vous accueille de manière libre, sans réservation préalable, tout au long de l'année. Sur place, dans une ambiance de détente et de convivialité, vous pourrez bénéficier d'un temps de jeu libre privilégié avec votre ou vos enfant(s) en présence d'une équipe d'accueillantes qualifiées. Vous pourrez également rencontrer d'autres parents et échanger en toute sérénité avec eux. **Soutenu par la CAF Gironde, le LAEP « La Parenthèse » est accessible gratuitement et de façon anonyme.**



Lieu d'Accueil Enfants-Parents « La Parenthèse »  
72, avenue de l'Église Romane / Téléphone : 05 57 80 27 70 – 06 11 38 58 75  
Horaires d'ouverture : tous les mercredis de 9h30 à 12h



## UNE NOUVELLE AIRE DE JEUX À ARTIGUES-PRÈS-BORDEAUX

Elle fait déjà le plaisir des petits (et des grands) enfants. Depuis quelques semaines, une nouvelle aire de jeux est accessible dans le parc du château Bétailhe, à quelques pas de la médiathèque Gabriela Mistral et du Relais Petite Enfance (RPE). Idéalement située au sein d'un espace végétalisé et arboré, cette structure composée en grande majorité de bois s'articule autour de deux modules : un petit chalet forestier doté d'un drôle de xylophone ainsi qu'un petit trampoline idéal pour les premiers sauts !

Ouverte tout au long de l'année, la nouvelle aire de jeux de la commune est réservée aux enfants âgés de 1 à 8 ans.

## CARTE JEUNE : PROFITEZ-EN EN FAMILLE !

Bénéficier de tarifs réduits chez plus de 250 partenaires culturels, sportifs ou de loisirs dans plus d'une vingtaine de communes de l'agglomération : c'est ce que propose la « Carte Jeune » de Bordeaux Métropole aux Artiguaises et Artiguais de moins de 25 ans. À noter : les accompagnants majeurs des titulaires de ce précieux sésame âgés de 0 à 16 ans peuvent également profiter de tarifs préférentiels chez certains partenaires.



Rendez-vous sur [cartejeune.bordeaux-metropole.fr](http://cartejeune.bordeaux-metropole.fr) pour obtenir votre Carte Jeune !



## ACCUEILS PÉRISCOLAIRES ET DE LOISIRS : COMMENT ÇA MARCHE ?

À l'occasion de l'ouverture prochaine de l'école Joséphine Baker et de ses accueils de loisirs et périscolaire associés, retrouvez dans cette page la nouvelle organisation des services de la Ville dédiés à la prise en charge des enfants de la commune :

### LES ACCUEILS DE LOISIRS

Lieux privilégiés d'apprentissage social, les accueils de loisirs de la Ville offrent la possibilité aux petites Artiguaises et aux petits Artiguais de profiter d'activités manuelles, artistiques et sportives ainsi que de nombreuses sorties adaptées à leur tranche d'âge. Les enfants sont placés sous la responsabilité des animatrices et animateurs de la Ville.

	ACCUEIL DE LOISIRS MATERNEL (3-6 ANS)	ACCUEIL DE LOISIRS ÉLÉMENTAIRE (6-12 ANS)
QUAND ?	TOUS LES MERCREDIS ET LES VACANCES SCOLAIRES	
OÙ ?	ÉCOLE MATERNELLE DE LA PLAINE	PÔLE ÉDUCATIF JOSÉPHINE BAKER
DIRECTEURS	JORDAN ADJOINTE : LUZ	PATRICE ADJOINTES : ANAËLLE / MAÉVA

L'équipe d'animation, c'est : Morgane, Mélanie, Ludovic, Mohamed, Camille E., Camille C., Mélissa, Fatima, Astrid, Ludivine, Victoria, Graziella, Éva, Émeline, Romane, Stéphanie, Léa et Joris.

### L'ACCUEIL DE LOISIRS « LES CANAILLES »

Situé allée du Parc, l'accueil de loisirs « Les Canailles » propose aux moins de 17 ans des activités sportives encadrées par un animateur titulaire d'un brevet d'état « Sport pour tous » ainsi que de nombreuses sorties. Sur place, les jeunes peuvent également bénéficier d'un accompagnement vers l'autonomie professionnelle (recherche de stage, rédaction de CV...) et citoyenne sous la direction de Louis.

	ÉVEIL MULTISPORT (6-12 ANS)	SPORT VACANCES (6-12 ANS)	ACCUEIL LOISIRS ADOS (12-17 ANS)
QUAND ?	LES MERCREDIS MATIN	LUNDI > VENDREDI VACANCES SCOLAIRES (À LA JOURNÉE)	MERCREDIS APRÈS-MIDI* ET VACANCES SCOLAIRES (À LA JOURNÉE)
RESPONSABLES	ANTONIN		LÉA / JORIS

\* prochainement

### ET LES ACCUEILS PÉRISCOLAIRES ?

Mis en place avant et après les temps d'enseignement, les accueils périscolaires permettent aux plus jeunes de bénéficier d'activités ludiques ou éducatives variées sous la surveillance d'une équipe d'animation. Ils sont ouverts du lundi au vendredi (sauf le mercredi) de 7h à 8h20 et de 16h30 à 19h dans chacune des écoles de la commune.

## CAFÉ DES ENTREPRISES : DE BELLES INITIATIVES AU MENU

C'était le mardi 8 octobre dernier à la Grange Bétailhe. Tout au long de la matinée, le club des Entreprises organisait sur place, en partenariat avec Bordeaux Métropole, un événement spécial à destination des entrepreneuses et entrepreneurs de la commune. En plus de permettre aux acteurs économiques de tisser du lien, cette manifestation intitulée « Le Café des Entreprises » avait pour objectif de présenter **deux dispositifs** inscrits dans le cadre de l'Opération d'Intérêt Métropolitain (OIM) Arc Rive Droite :



### ■ LE PROJET DE PLAN DE MOBILITÉ INTER-ENTREPRISES (PMIE) SUR LES ZONES D'ACTIVITÉS FEYDEAU ET LA BLANCHERIE :

Institués par la Loi d'Orientation des Mobilités (LOM) 2019, les Plans de Mobilité Inter-Entreprises sont des démarches partenariales visant à améliorer les déplacements au sein d'une zone d'activités (notamment via le développement des modes de transport durables). Piloté par Bordeaux Métropole en partenariat avec la CCI Bordeaux Gironde, le PMIE projeté dans les secteurs Feydeau et Blancherie devrait voir le jour en 2025 et concerner environ 3000 emplois.

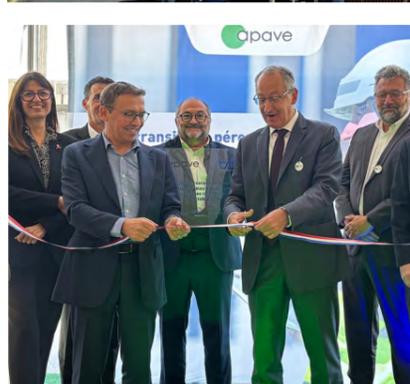
### ■ LA CONCIERGERIE SOLIDAIRE :

À l'instar des traditionnelles sociétés d'assistance personnelle, les conciergeries du réseau « La Conciergerie Solidaire » permettent aux salariés d'une entreprise d'avoir accès à un large panel de services clés en main (livraison de courses, garde d'enfants, repassage...) directement sur leur lieu de travail.

*Lancé en 2021, l'OIM Arc Rive Droite s'étend sur les 11 communes de la rive droite bordelaise. Son objectif : adapter l'activité économique au dynamisme démographique du territoire en misant sur la transition énergétique et écologique.*

## DES BÂTIMENTS FLAMBANT NEUFS POUR L'APAVE

L'événement était de taille. Le 4 octobre dernier, après 16 mois de travaux de rénovation, l'agence bordelaise de la société APAVE a officiellement inauguré ses nouveaux locaux. Située avenue Gay Lussac, en plein cœur du parc d'activités Feydeau, l'entreprise dispose désormais de plus de 4000 m<sup>2</sup> de bureaux adaptés aux méthodes de travail contemporaines (espaces partagés, bulles de réunion...) ainsi que de plateaux pédagogiques de formation entièrement réhabilités. Un véritable « campus » nouvelle génération de 1,3 hectare assurant plus de cohésion et plus de convivialité aux quelque 400 salariés du site ! À noter que le nouveau pôle territorial de l'APAVE est le premier bâtiment en rénovation à avoir obtenu le niveau « argent » dans le cadre de la démarche Bâtiments Durables Nouvelle-Aquitaine (BDNA).



*Créée en 1867, l'APAVE (Association des Propriétaires d'Appareils à Vapeur) est un groupe international spécialisé dans la maîtrise des risques techniques, humains, environnementaux et numériques. Son agence bordelaise, présente à Artigues-près-Bordeaux depuis 1964, forme chaque année pas moins de 13 000 stagiaires !*

## FIN D'ANNÉE : DEUX RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER !

### LE GRAND MARCHÉ DE NOËL



Pour la 8<sup>ème</sup> année consécutive, le comité des fêtes « Artigues en Fête » organisera son traditionnel marché artisanal d'hiver au cours du dernier week-end du mois de novembre ! Au programme de ces deux jours de manifestation : la présence d'une cinquantaine d'exposants de la région désireux de faire découvrir leurs produits ainsi que de nombreuses animations pour petits et grands (balade à poney, manège, pêche aux canards...). Nouveauté cette année : la journée du samedi se prolongera en nocturne avec une soirée fidèle à l'esprit de Noël !

**Samedi 23 novembre de 9h à 21h et dimanche 24 novembre de 9h à 18h à la Grange et dans le parc Bétailhe**

# VIE ASSOCIATIVE

### LE TÉLÉTHON ÉDITION 2024

Cette année encore, la Ville d'Artigues-près-Bordeaux participera au grand rendez-vous national pour soutenir la recherche contre les maladies rares.

Vente de crêpes, pesée de jambon, pêche à la ligne... : de nombreuses animations permettant à chacune et à chacun de faire un don au profit de l'AFM-Téléthon seront ainsi organisées lors du marché de Noël (voir ci-contre) et au cours du dernier marché municipal du mois de novembre. De quoi faire monter la cagnotte et tenter de battre un nouveau record de collecte !

**Samedi 23 novembre de 9h à 21h et dimanche 24 novembre de 9h à 18h à la Grange Bétailhe**  
**Samedi 30 novembre de 7h à 13h30 sous la halle de marché**



## TRIBUNES

La tribune libre est ouverte aux groupes politiques qui composent le Conseil Municipal. La parole y est libre, y compris l'orthographe et la syntaxe des textes, que nous reproduisons *in extenso*.

### GRUPE MAJORITAIRE

Les Jeux Olympiques sont terminés. Ils ont enthousiasmé un grand nombre de personnes, en ont surpris d'autres par leur qualité. À Artigues nous avons eu plusieurs manifestations en collaboration avec Bordeaux Métropole pour célébrer cet événement unique. Il est prouvé que l'activité physique est un facteur de santé et une des valeurs des JO est de donner envie de pratiquer une activité physique ou sportive aux enfants et aux adultes. À Artigues on dénombre 52 associations dont 20 sportives. Durant ces trois années nous avons réussi à maintenir les services aux associations et à aider celles qui étaient en difficulté. À titre d'exemple le réaménagement de la piste BMX est prévu prochainement. Le football a vu naître une nouvelle association. Plusieurs travaux de peinture ont été réalisés au gymnase et des travaux de remise en état des courts de tennis sont lancés. Je ne voudrais pas oublier nos autres associations qui concernent plutôt la solidarité, la culture, le bien-être et les loisirs, ni les bénévoles qui les animent. Profitions donc de cet après Jeux Olympiques et de la richesse de notre tissu associatif pour continuer à pratiquer ou découvrir une activité. *C. Brochard*

### ENSEMBLE POUR ARTIGUES

Artigues, succursale de Bordeaux métropole ? Après 4 années d'une gestion concentrée au service de Bordeaux Métropole, Artigues a besoin d'un changement radical ! Les investissements de la majorité ont plombé nos finances et créés de la dette. Les choix de la majorité sont ceux de Bordeaux Métropole (Aire de grand passage, projet d'aménagement du centre bourg, Halle, St Leu) Ils sabotent notre autonomie, développent de l'insécurité, laisse notre ville en jachère, on passe ainsi à côté de l'essentiel, on privilégie l'impôt pour financer l'inutile. Les promesses ne sont pas tenues, la nouvelle école reste toujours fermée en raison d'un oubli de raccordement électrique ! Sous la pression de Bordeaux Métropole, notre maire a sacrifié les intérêts de notre commune et de ces habitants sans rien obtenir en retour. Les Artiguais sont abandonnés et désespérés. Il est temps de reprendre le contrôle de notre commune et de mettre fin à cette spoliation. Ensemble, nous pouvons construire un avenir meilleur et ainsi stopper ces dérives ! *EPA (Ensemble pour Artigues) William André, Jihane Elfadi, Thierry Nicolas, Mathieu Chollet, Claire Ryskbosch, Claude Dauvillier*

### POUR ARTIGUES

Incohérences budgétaires et choix discutables. Face à des finances communales déjà fragilisées, nous constatons avec inquiétude des dépenses difficilement justifiables. Le renouvellement total des assiettes de la cantine, à 6€HT l'unité, est un exemple frappant. Ces assiettes contiennent du silicone, matériau qui sera interdit dès le 1er janvier 2025. Alors que notre capacité d'investissement s'amenuise, il est urgent de revoir nos priorités. Autre sujet d'inquiétude : la redynamisation du centre-bourg, avec la construction de nouveaux commerces. Comment justifier de tels projets quand les commerces existants peinent déjà à survivre ? Plutôt que de multiplier les structures commerciales, ne serait-il pas plus judicieux de soutenir et consolider l'existant ? Notre commune, cette belle endormie doit cesser d'être un simple lieu de passage et devienne un espace de vie vibrant, attractif et animé au quotidien. Il est temps de repenser nos choix budgétaires pour garantir un avenir durable à notre commune, en priorisant l'efficacité et la cohérence. *Caroline BONIFACE & Jean-Christophe COLOMBO « POUR ARTIGUES » pourartigues@gmail.com*

# CCAS/NOËL DES AÎNÉS

avec le groupe de reprises **Mystère Guinche** (*guinguette chic et festive*)

Mercredi 18 décembre à 14h30 au Cuvier de Feydeau

INSCRIPTIONS OBLIGATOIRES AUPRÈS DU CCAS AU 05 56 74 02 23 (réservé aux Artiguaises et Artiguais de plus de 65 ans)

## LES INFOS EN +

### UNE NOUVELLE DISTRIBUTION DE COMPOSTEURS APPROCHE



Afin de permettre au plus grand nombre de pouvoir valoriser ses déchets, la Ville d'Artigues-près-Bordeaux organise régulièrement, en partenariat avec Bordeaux Métropole, des distributions gratuites de composteurs individuels en plastique.

■ La prochaine aura lieu samedi 14 décembre de 10h à 12h et de 13h à 16h30 sur le parking du Jardiland (26, avenue de l'Île de France). **Réservations sur [inscription.bordeaux-metropole.fr](http://inscription.bordeaux-metropole.fr)**

### VOIE VERTE EN DIRECTION DU TRAM : LE CHANTIER AVANCE

Lancés au début de l'année 2023, les travaux de création d'une voie verte permettant aux usagers des modes doux de rejoindre l'avenue Jean Zay, desservie par la ligne de tram A, depuis le boulevard des Oiseaux, se poursuivent. La deuxième phase de ce chantier – qui prévoyait la transformation de la rue Blaise Pascal dans la continuité du tronçon de piste cyclable déjà réalisé – vient en effet de s'achever. La troisième et dernière phase du projet devrait intervenir en 2025.

### COLLECTE DES DÉCHETS : ATTENTION AU CHANGEMENT !

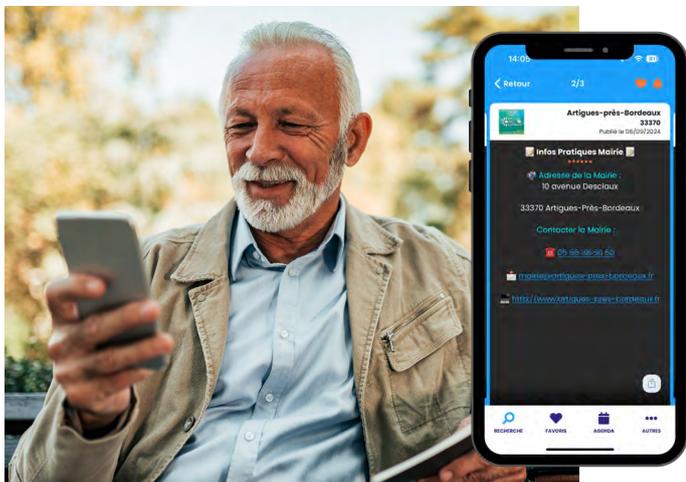
À compter du lundi 20 janvier 2025, afin de tenir compte de l'évolution des consignes de tri, la fréquence des tournées de ramassage des ordures ménagères et recyclables sera modifiée à Artigues-près-Bordeaux. Le SIVOM Rive Droite n'assurera ainsi désormais plus qu'une seule collecte des poubelles noires par semaine (contre deux auparavant). Le ramassage des poubelles vertes restera quant à lui maintenu à une tournée par semaine.

### STATIONNEMENT DANS LA COMMUNE : RAPPEL DES RÈGLES

Pour rappel, dans le but de ne pas gêner les déplacements des piétons et de ne pas endommager les bas-côtés, le stationnement des véhicules sur les trottoirs de la commune est strictement interdit (article R417-11 du Code de la route). À noter que plus d'une soixantaine de places de parking ont récemment été réalisées sur la chaussée des avenues de Lestrille et du Pinsan.

### SÉJOURS : LES DATES SONT CONNUES !

En 2025, un seul séjour hiver en commun pour les 6-17 ans sera proposé par la Ville. Il aura lieu à Guchen, dans les Hautes-Pyrénées, du 2 au 7 mars 2025. Les séjours été se dérouleront quant à eux à Parentis-en-Born du 7 au 11 juillet (pour les 6-8 ans), du 14 au 19 juillet (pour les 9-11 ans) et du 21 au 25 juillet (pour les 12-17 ans).



### Un nouvel outil pour s'informer

Depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2024, la Ville d'Artigues-près-Bordeaux est présente sur l'application mobile Panneau Pocket. Téléchargeable gratuitement, cette solution particulièrement simple d'utilisation permet de recevoir en temps réel, directement sur l'écran de son téléphone, toutes les informations et alertes de la commune. Panneau Pocket est accessible sans publicité et sans création de compte.

